



## Информация для населения о штормовых нагонах

Данная брошюра содержит важную информацию о штормовом нагоне, например о том, как вы получите предупреждение и что делать в случае штормового нагона. Брошюра распространяется среди всех домохозяйств в районе Гамбурга, подвержены штормовым нагонам.

Внутренняя часть этой брошюры информирует вас о зоне риска штормового нагона, в которой вы живете или работаете. Обратите внимание, что большая часть этой территории защищена линией основной дамбы (красная линия) и может находиться под угрозой только в очень маловероятном случае разрушения или переполнения защитных сооружений от наводнений. Порт Гамбурга, Шпайхерштадт и ХафенСити являются исключением. Они лежат перед линией основной дамбы.

# ХАФЕНСИТИ И ШПАЙХЕРШТАДТ HAFENCITY AND SPEICHERSTADT

# Эвакуация на верхние этажи

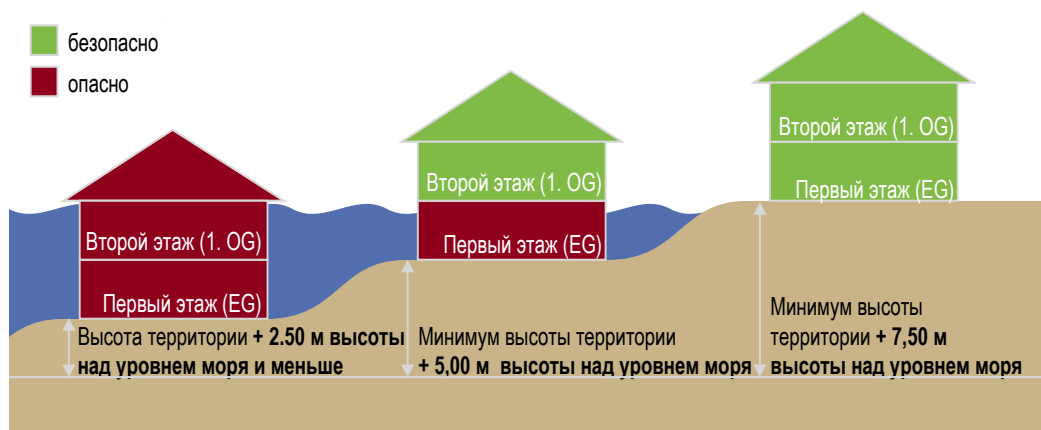
В случае очень сильного штормового нагона с высотой более +7,30 м над уровнем моря действуют следующие инструкции:

Если вы живете в **зоне эвакуации**, вы в любом случае должны покинуть свою квартиру / свой дом.

Если вы живете в **зоне предупреждения**, проверьте, достаточно ли вы защищены в своей квартире / своем доме. Приведенная ниже таблица может вам помочь в этом.

Узнайте высоту расположения вашей квартиры / вашего дома, если вы ее не знаете.

Полезным может быть использование интернет-геопорталов, GPS-устройств, приложений для измерения высоты и карт с информацией о высоте.



Этот график предназначен для более подробного объяснения формулировки "эвакуация на верхние этажи". Он действует только в зоне предупреждения и касается высоты этажа 2,50 м. Если у вас другая высота пола, необходимо учитывать ее.

Alle Informationen auch online in leichter Sprache verfügbar:

All information also available in English:

Вся информация также доступна на русском языке:

Wszystkie informacje dostępne również w języku polskim:

Tüm bilgiler ayrıca Türkçe olarak mevcuttur:

جميع المعلومات متاحة باللغة العربية على الموقع التالي:



[www.hamburg.de/katastrophenschutz](http://www.hamburg.de/katastrophenschutz)

# Чек-лист

## Общая информация на случай штормового нагона

Вас будут предупреждать заблаговременно до начала штормового нагона с помощью:

- » сигнального выстрела (порт и территория на окраине порта),
- » объявлений по громкоговорителю (ХафенСити, территория Эльбы в Алтоне),

- » предупреждений по радио.

В случае очень сильного штормового нагона дополнительно с помощью:

- » субтитров на телевидении,
- » сигнала сирены (нарастающий и спадающий звуковой сигнал продолжительностью одной минуты),
- » кроме того, вы можете получить предупреждение через приложение NINA на свой смартфон, если оно у вас установлено.

## Затем вам следует принять следующие меры:

Включите радио, например Радио Гамбург или НДР 90,3!



Обратите внимание на объявления по громкоговорителю!



Следуйте указаниям властей!



Проинформируйте соседей!



## Правильное поведение в случае прогноза очень сильного штормового нагона с высотой более +7,30 м над уровнем моря

В зоне предупреждения ищите более высокие этажи!



Покиньте обозначенные зоны эвакуации!



Переходите на более высокие этажи, если вы больше не можете покинуть зону эвакуации!



Больные, немощные, инвалиды, не имеющие другой помощи, могут позвонить по номеру 112, чтобы покинуть район в случае эвакуации.



Возьмите с собой важные документы, важные лекарства и деньги!



Если у вас есть ещё время:

- » Выключите электричество и газ!
- » Держите фонарики!
- » Защитите свое имущество и перенесите ценные вещи на верхние этажи!
- » Переместите химикалии, краски, топливо и т. д. на верхние этажи!
- » При необходимости заполните баки с печным топливом водой, чтобы предотвратить всплытие!

# Прогнозы штормовых нагонов – кто информирует?

**Штормовые нагоны – это явления природы. Прогнозы зависят от погодных условий. Они могут кардинально измениться в течение очень короткого времени. Поэтому будьте в курсе текущих прогнозов.**

Ожидаемый уровень воды вы можете узнать позвонив по следующим номерам:

Служба оповещения о штормовых нагонах (Sturmflut-Ansagedienst) 040 / 428 99 11 11

Федеральное ведомство Германии по морскому судоходству и гидрографии (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie BSH) 040 / 31 90-31 90

Автоматическое оповещение об уровне воды St. Pauli (Automatische Wasserstandsansage Pegel St. Pauli) 040 / 428 47 66 02

или в интернете: [www.hamburg-port-authority.de/de/wasser/hochwasserschutz](http://www.hamburg-port-authority.de/de/wasser/hochwasserschutz) или [https://tableau.bsh.de/views/Wasserstand\\_Nordsee\\_Pegelseite/Wasserstand\\_Kurve?Pegel=Hamburg](https://tableau.bsh.de/views/Wasserstand_Nordsee_Pegelseite/Wasserstand_Kurve?Pegel=Hamburg)

**В случае прогноза штормового нагона с высотой более 4,50 м над уровнем моря, только прогнозы Гамбургской службы по предупреждениям о штормовых нагонах (WADI) являются авторитетными для Гамбурга!**

## Оповещения на ваш смартфон

С помощью бесплатных приложений для оповещения можно получить предупреждения через смартфон. Необходимыми условиями являются наличие приема сигнала, смартфон должен быть включен и не должен быть в режиме полета или с отключенным звуком. Также необходимо чтобы в кризисной ситуации сети провайдеров мобильной связи работали нормально. Поэтому предупреждающие приложения являются лишь дополнением к другим методам оповещения.

Официальные предупреждения и информация об опасности распространяются в Гамбурге полицией, пожарной службой, Гамбургской службой по предупреждениям о штормовых нагонах (Hamburger Sturmflutwarndienst WADI) или центральным штабом чрезвычайных ситуаций при Гамбургском ведомстве внутренних дел и спорта. Через модульную систему предупреждения MoWaS эти сообщения передаются на радио- и телевизионные станции. Вы также можете получить эти оповещения через приложение **NINA** (Notfall-Informationen- und Nachrichten-App). Оповещения содержат краткую информацию об опасности, а также рекомендации по поведению. Эти сообщения также передаются в приложения KATWARN или BIWAPP.

Приложение **WarnWetter** немецкой метеорологической службы предупреждает об опасных явлениях погоды, таких как шторм, скользкость, снег, жара и многое другое.

## У вас есть вопросы?

Тогда обратитесь в отдел по борьбе с чрезвычайными ситуациями вашего районного управления или в ведомство внутренних дел и спорта:

Прямая линия с администрацией Гамбурга – это телефонная служба HamburgService по номеру 115, где вас соединят с соответствующим сотрудником.

Издатель:

Ведомство внутренних дел и спорта (Behörde für Inneres und Sport)

Ведомство по защите окружающей среды, климату, энергии и сельскому хозяйству

(Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft), [www.hamburg.de/katastrophenschutz/](http://www.hamburg.de/katastrophenschutz/)








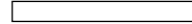
Дата: сентябрь 2021



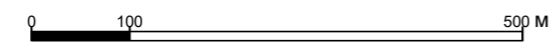
**Информация для населения в зоне предупреждения:**  
 В качестве меры предосторожности покиньте район, если у вас нет возможности спастись на верхние этажи (см. на обороте)!

**Буклет центра города**

**Информация для населения о штормовых нагонах в районах ХафенСити и Шпайхерштадт**

- Пояснения в карте**
-  Линия основной дамбы
  -  Граница зоны предупреждения
  -  Территория защищенная от наводнений (здания и терпы) от +7,50 м высоты над уровнем моря — частично улицы и территории в окружении находятся под угрозой наводнения
  -  Территория находящаяся под угрозой наводнения (променады, низменные улицы и здания не защищенные от наводнений)
  -  7.5 Высота в метрах над уровнем моря
  -  Пути эвакуации
  -  Безопасные территории
  -  Зона предупреждения от +7,30 м высоты над уровнем моря

Высота и цветовая маркировка отражают текущее состояние строительных работ и могут меняться по мере продвижения строительства.



ХафенСити и Шпайхерштадт расположены перед государственной системой защиты от наводнений (линия основной дамбы) и, таким образом, находятся в зоне затопления Эльбы. Действует постановление о защите от наводнений - ХафенСити.

Районы, отмеченные на карте красным цветом, подвержены риску затопления в случае штормового нагона. Эти районы следует покинуть, если вы не сможете укрыться на верхних этажах надежных зданий.

**В случае прогнозов с высоты 6,50 м над уровнем моря необходимо эвакуировать всю зону, отмеченную красным цветом!**

Возвышенные участки (терпы) и надежные здания (зеленые участки на карте) находятся под защитой, и их не нужно покидать. Однако, пожалуйста, обратите внимание, что низменные участки (например, подземные парковки и автостоянки) также могут быть подвержены риску затопления в этой зоне.

ХафенСити и Шпайхерштадт во время штормовых нагонов можно покинуть пешком по высоким надземным переходам Сандторкай (Sandtorkai), Кервидерстег (Kehrwiedersteg), Киббельстег (Kibbelsteg) или на автомобиле по маршруту Уберзеале (Überseeallee) / Шанхайале (Shanghaiallee) / Брокторкай (Brooktorkai) / Обербаумбрюке (Oberbaumbrücke).

Цвайбрюккенштрассе (Zweibrückenstraße) закрывается во время наводнения. Доступ к станции Эльббрюккен (S-Bhf. Elbbrücken) невозможен.

Порт в значительной степени является территорией, подверженной риску наводнений

